

**Rum Jhum Rumu Jhumu
(Rum Jhum Rumu Jhumu)**

Rum jhum rumu jhumu ke bajayey jolo jhum jhumi
Chomoiya jaagey ghumonto bonobhumi.

Duronto oronna giri nirjhorini
Rongey shongey naache bon-er horini
Shakhayey shakhayey ghum bhangayey
Bhiru mukuler kopolo chumi.

Kuhu kuhu kuhorey pahari kuhu Piyal daley
Pollobo bina bajayey
Jhiri jhiri shomiron tari taaley taaley.

Shei jolo chholo chhol choholey jagiya shara dey bonoparey
Banshi rakahaliya
Polliro prantor uthe shihori
Boley chonchola bonobhumi rum jhum.

Translation (by Khiyo)

Who plays the water-bells
Startled, the sleeping forest awakes.

The playful forest waterfall
Along with the playful doe
Kisses the forehead of the shy bud
To wake her up

The cuckoo calls in the branches of the Piyal
The new leaves play the veena in the breeze
With the sway of its rhythm

To the pattering tune of the rain
A shepherd at the edge of the forest replies on his flute
The greenery shivers
The restless forest plays the bells.

-Words & Melody by Kazi Nazrul Islam